



# ES-NDH0144WC-EE

Пералня със сушилня

БГ Ръководство на потребителя





**SHARP**

Be Original.

## Благодарим Ви, че избрахте този продукт.

Това ръководство за потребителя съдържа важна информация за безопасността и инструкции относно работата и поддръжката на Вашия уред.

Моля, отделете време да прочетете това ръководство за потребителя, преди да използвате уреда и го запазете за бъдещи справки.

Икона	Тип	Значение
	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>	Опасност от сериозно нараняване или смърт
	<b>ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР</b>	Риск от опасно напрежение
	<b>ПОЖАР</b>	Предупреждение; Риск от пожар / запалими материали
	<b>ВНИМАНИЕ</b>	Риск от нараняване или имуществени щети
	<b>ВАЖНО / ЗАБЕЛЕЖКА</b>	Правилна работа със системата

# СЪДЪРЖАНИЕ

<b>1.ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ .....</b>	<b>1</b>
1.1 Предупреждения за обща безопасност .....	2
1.2 По време на използване .....	9
1.3 Опаковка и околна среда .....	10
1.4 Информация за пестене на енергия .....	10
<b>2.ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ .....</b>	<b>12</b>
<b>3.ПРЕГЛЕД НА МАШИНАТА .....</b>	<b>13</b>
3.1 Общ изглед.....	13
<b>4.МОНТАЖ .....</b>	<b>13</b>
4.1 Отстраняване на транспортните болтове.....	13
4.2 Регулиране на крачетата / Регулиране на регулируемите стойки .....	14
4.3 Електрическо свързване .....	14
4.4 Свързване на входния маркуч за вода .....	14
4.5 Връзка за източване на водата.....	15
<b>5.ОБЩ ПРЕГЛЕД НА КОНТРОЛНИЯ ПАНЕЛ.....</b>	<b>16</b>
5.1 Чекмедже за препарат.....	16
5.2 Отделения .....	17
5.3 Програматор.....	17
5.4 Електронен дисплей.....	17
<b>6.ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПЕРАЛНАТА МАШИНА.....</b>	<b>18</b>
6.1 Подготовка на прането .....	18
6.2 Поставяне на пране в машината .....	19
6.3 Добавяне на препарат в машината .....	19
6.4 Работа с машината .....	20
6.5 Избор на програма.....	20
6.6 Система за разпознаване на половин натоварване .....	20
6.7 Допълнителни функции .....	20
6.8 Бутон за стартиране/пауза.....	24
6.9 Блокировка за деца .....	24
6.10 Отмяна на програмата .....	24
6.11 Край на програмата .....	24
<b>7.ТАБЛИЦА НА ПРОГРАМИТЕ .....</b>	<b>25</b>
7.1 Важна информация .....	31
8.1 Предупреждение .....	32
8.2 Филтри на входа за вода.....	32
8.3 Филтър на помпата.....	33
8.4 Чекмедже за препарат.....	33
<b>9.Корпус / Барабан.....</b>	<b>34</b>
<b>10.ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ .....</b>	<b>35</b>
<b>11.АВТОМАТИЧНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА НЕИЗПРАВНОСТИ И КАКВО ТРЯБВА ДА НАПРАВИТЕ .....</b>	<b>37</b>


## 1. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Работно напрежение / честота	(V/Hz) (220-240) V~/50 Hz
Общ ток (A)	10
Налягане на водата (Mpa)	Максимум 1 Mpa / Минимум 0,1 Mpa
Обща мощност (W)	2200
Максимален капацитет за изпиране (сухо пране) (kg)	10
Максимален капацитет за изсушаване (kg)	6

- Не поставяйте машината върху килим или други меки подови настилки, които предотвратяват вентилиране на основата ѝ.
- Уредът не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или лица с липса на опит и познания, освен ако не бъдат наблюдавани или инструктирани относно употребата на уреда от отговорно за тяхната безопасност лице.
- Деца на възраст под 3 години не трябва да се допускат до уреда освен ако не са непрекъснато наблюдавани.
- Обадете се на най-близкия упълномощен сервиз за подмяна, ако захранващият кабел не функционира правилно.
- Използвайте само доставените с машината нови входни маркучи за вода при осъществяване

на входните връзки на машината. Никога не използвайте стари, употребявани или повредени входни маркучи за вода.

- Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се правят от деца без наблюдение.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За електронно копие на това ръководство за потребителя пишете до следния адрес: [washingmachine@standardtest.info](mailto:washingmachine@standardtest.info). В имейла посочете името на модела и серийния номер (20 цифри), който може да бъде намерен на вратата на уреда.

**За да гарантирате своята безопасност и безопасността на останалите, прочетете следните предпазни мерки за безопасност, преди да използвате или да монтирате пералнята със сушилня.**



**Вашата машина е само за домашна употреба. Използването ѝ за търговски цели ще доведе до анулиране на гаранцията.**

**Това ръководство е съставено за повече от един модел и затова Вашият уред може да не притежава някои от описаните функции. По тази причина е важно да обърнете специално внимание на фигурите, докато четете ръководството за работа.**

## **1.1 Предупреждения за обща безопасност**

**Преди да настроите пералнята със сушилня, отстранете четирите транзитни болта и гумените шайби от задната част на машината.**

- Гаранцията не покрива щети, причинени от

външни фактори като пожар, наводнение и други източници на повреди.

- Запазете това ръководство за потребителя за бъдеща справка и го предайте на следващия потребител.
- Необходимата температура на околната среда за работа на пералнята със сушилня е 15-25°C.
- Когато температурата е под 0°C, маркучите може да се разцепят или електронната карта може да не работи правилно.
- Погрижете се в дрехите, които зареждате в пералнята със сушилня, да няма чужди предмети като гвоздеи, игли, запалки или монети.
- Не допускайте натрупване на власинки около пералнята със сушилня.
- По перилни препарати и омекотители, изложени на въздух за дълъг период от време, може да се натрупат остатъци. Поставайте омекотител или перилен препарат в чекмеджето само в началото на всяко пране.
- Изключете пералнята със сушилня от контакта и затворете водоснабдяването, ако пералнята със сушилня няма да се използва дълго време. Препоръчваме също да оставите вратата отворена, за да предотвратите натрупването на влага във вътрешността на пералнята със сушилня.
- В резултат на проверки за качеството по време на производство може да остане известно количество вода в пералнята със сушилня. Това няма да повлияе на работата на

машината.

- Пазете плика с документи, доставен във вътрешността на пералнята със сушилня и съдържащ това ръководство за потребителя, извън досега на деца и бебета, за да избегнете риск от задушаване.
- Опаковката на машината може да е опасна за деца. Не позволявайте на деца да си играят с опаковката или малки части от пералнята със сушилня.
- Използвайте програми за предпране само за много замърсено пране.
- Не надвишавайте максималното тегло за избраната програма за пране или изсушаване.
- В случай на повреда изключете пералнята със сушилня от контакта и спрете водоснабдяването. Не опитвайте да ремонтирате пералнята със сушилня самостоятелно. Ремонти трябва да се извършват само от одобрен сервизен представител.
- Никога не отваряйте чекмеджето за препарат по време на работа на пералнята със сушилня.
- Никога не отваряйте вратата със сила, докато пералнята със сушилня работи.
- Следвайте инструкциите на производителя относно използването на омекотител за дрехи или други подобни продукти, които възнамерявате да използвате в пералнята със сушилня.
- Не спирайте пералнята със сушилня преди завършване на цикъла на изсушаване на програмата. Ако се налага да го направите,

извадете бързо прането и незабавно разпрострете дрехите върху подходяща повърхност, за да се охладят.

- Уредът не трябва да се захранва чрез външно превключващо устройство, като например таймер, или да се свързва към електрически вериги, които редовно се включват и изключват от комуналните услуги.
- Този уред не трябва да се монтира зад заключваща се врата, плъзгаща се врата или врата с панта на противоположната страна на пералнята със сушилня, по начин, който ограничава пълното отваряне на вратата на машината.
- Монтирайте пералнята със сушилня на място, където може да се проветрява и където има постоянни условия на въздушна циркулация.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- Необходимо е да прочетете следните предупреждения. Пренебрегването на тези предупреждения може да изложи вас или други хора на риск от фатални наранявания.

### **РИСК ОТ ИЗГАРЯНИЯ**

- Не докосвайте маркуча за източване или изхвърлена вода, докато пералнята със сушилня работи. Свързаните с това високи температури водят до риск от изгаряне.
- Отворете вратата изцяло след процеса на изсушаване. Не докосвайте стъклото на вратата. То ще достигне високи температури и ще доведе до риск от изгаряне.

### **РИСК ОТ ТОКОВ УДАР**



Не свързвайте пералнята със сушилня към централното електрозахранване с удължителен кабел.

- Повреденият захранващ кабел/щепсел може да предизвика пожар или да причини токов удар. При повреда той трябва да се смени, това трябва да се извършва само от квалифициран електротехник.
- Никога не изваждайте щепсела от контакт, като дърпате кабела. Винаги дръжте щепсела.
- Никога не докосвайте захранващия кабел/щепсел с мокри ръце, тъй като това може да доведе до късо съединение или токов удар.
- Не докосвайте пералнята със сушилня, ако ръцете или краката ви са мокри.
- Обадете се в най-близката упълномощена сервисна компания за помощ, ако захранващият кабел не функционира правилно.

### **Риск от експлозия**

- Изплакнете щателно всякакви химикали, като препарат за премахване на петна, от дрехите, преди да стартирате програма за пране и изсушаване. В противен случай може да възникне риск от експлозия при използване на функцията за изсушаване.

### **Риск от пожар**

- Не съхранявайте запалими или възпламеними течности в близост до машината.
- Материите, които са били замърсени с вещества като олио за готвене, ацетон, алкохол, бензин, керосин, почистващи


препарати, терпентин, восъци и средства за отстраняване на восъци, трябва да се почистят с гореща вода с допълнително количество препарат, преди да се изсушат в сушилнята.

- Не използвайте топче/устройство за перилен препарат, ако сте избрали програма за пране и изсушаване, тъй като това може да доведе до пожар.
- Не сушете прането при условията, посочени по-долу, тъй като това води до риск от пожар:
- Ако прането не е изпрано.
- Ако мазни петна не са били обработени преди стартиране на програма за пране и изсушаване.
- Пране, което е било почиствано с индустриални химикали.
- Пране, в което има голямо количество гъба, пяна, гума или гуменоподобни части и принадлежности.
- Елементи като пенообразен каучук (латексна пяна), шапки за душ, водоустойчив текстил, артикули с гумена подложка и дрехи или възглавници с подложки от пенообразен каучук, не трябва да се сушат с цикъла на изсушаване на уреда.
- Вещи с пълнеж или повредени вещи (като възглавници или якета). Каучуковата гъба води до риск от пожар по време на процеса на изсушаване.
- Никога не използвайте в машината продукти, които съдържат разтворители.
- Погрижете се в дрехите, които зареждате в пералнята със сушилня, да няма чужди

предмети като гвоздеи, игли, запалки, кибрит и монети.

### **Опасност от падане и нараняване**

- Не се качвайте върху пералнята със сушилня.
- Уверете се, че маркучите и кабелите не водят до опасност от препъване.
- Не обръщайте пералнята със сушилня наобратно или настрани.
- Не повдигайте пералнята със сушилня, като използвате вратата или чекмеджето за препарат.
- Уверете се, че маркучите и кабелите не водят до опасност от препъване.

 **За да избегнете риск от нараняване, внимавайте при преместване на пералнята със сушилня. Тя е тежка и за преместването ѝ препоръчваме да са на разположение поне двама души.**

### **Безопасност за деца**

- Не позволявайте на деца да си играят с машината.
- Не оставяйте децата без наблюдение в близост до машината. Те може да се заключат в машината.
- Стъклото на вратата и повърхността на машината може да се нагреят до изключително висока температура при работа. Не позволявайте на деца да докосват машината; това може да нарани кожата им.
- Опаковката на машината може да е опасна за деца. Не позволявайте на деца да си играят с опаковката или малки части от пералнята със

сушилня.

- Ако се погълнат препарати или други помощни средства за пране или ако те влязат в контакт с кожата или очите, може да възникнат отравяния и дразнене. Съхранявайте почистващите материали далеч от обсега на деца.

## **1.2 По време на използване**

- Не допускайте домашни любимци в близост до машината.
- Отстранете всички опаковъчни материали и защитната лента от външната част на пералнята със сушилня, в барабана и в чекмеджето за препарат, преди да използвате уреда. Проверете за евентуални външни видими повреди. Не монтирайте и не използвайте пералнята със сушилня, ако е повредена.
- Пералнята със сушилня е само за домашна употреба и предназначена за пране и изсушаване само на артикули, определени от производителя като подходящи за машинно пране и сушене на етикета им, и текстилни материали, съставени от вълна за ръчно пране или материя от вълнена смес, както и сатен, дантела, коприна и други дрехи за ръчно пране. Не използвайте пералнята със сушилня за цели, които не са изрично посочени в това ръководство за потребителя.
- Уредът не е предназначен за използване от деца под 8 години и лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или лица без опит и

познания, освен ако не бъдат наблюдавани или инструктирани относно употребата на уреда от отговорно за тяхната безопасност лице. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без наблюдение.

- Монтажът на машината трябва да се извършва само от упълномощен сервизен представител. Монтажът от което и да е друго лице, различно от упълномощен представител, ще анулира гаранцията.

### **1.3 Опаковка и околна среда**

#### **ИЗХВЪРЛЕТЕ ОПАКОВКАТА И ИЗЛЯЗЛАТА ОТ УПОТРЕБА МАШИНА ПО ОТГОВОРЕН НАЧИН**

##### **Отстраняване на опаковъчните материали**

Опаковъчните материали защитават машината от повреди, които може да възникнат по време на транспортиране. Моля, рециклирайте опаковъчните материали.

Рециклируемите материали намаляват потреблението на суровини и образуването на отпадъци.

### **1.4 Информация за пестене на енергия**

Следва важна информация, която ще ви помогне да използвате машината най-ефективно:

- Количеството на поставеното в пералнята със сушилня пране не трябва да надхвърля максималното обозначено количество. Избягвайте претоварване на машината за по-ефективна работа.

- Ако не използвате функцията за предпране за нормално и леко замърсено пране, ще спестите електричество и вода.

### **Декларация за съответствие на ЕО**

Декларираме, че нашите продукти отговарят на приложимите европейски директиви, решения и регламенти и изискванията, изброени в посочените стандарти.

### **Изхвърляне на стари машини**

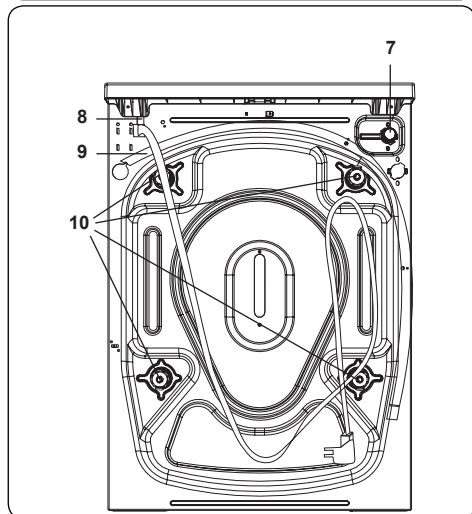
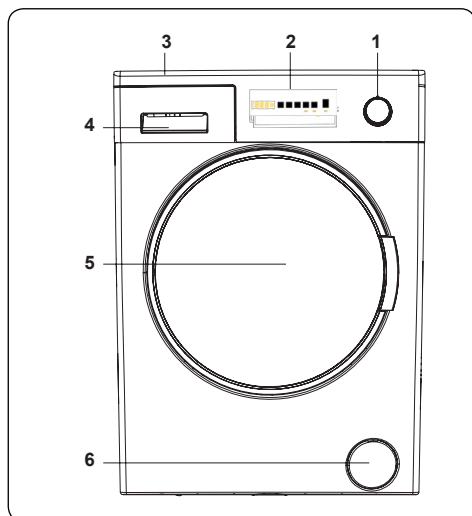


Символът върху уреда или върху неговата опаковка указва, че той не трябва да се третира като битов отпадък. Вместо това трябва да се предаде на подходящ събирателен пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Чрез правилното изхвърляне на този уред ще помогнете за предотвратяване на потенциално отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай могат да бъдат причинени от неподходяща отпадна обработка на този уред. За по-подробна информация за рециклирането на този уред се свържете със своя местен градски офис, службата за изхвърляне на битови отпадъци или магазина, където сте закупили уреда.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Максимален капацитет за изпиране (сухо пране) (kg)	10.0
* Максимален капацитет за изсушаване (kg)	6.0
Скорост на центрофугиране (об/мин)	1400
Брой програми	15
Работно напрежение / честота (V/Hz)	220-240 / 50
Налягане на водата (Мра)	Максимум: 1 Минимум: 0,1
Размери (В x Ш x Д) (mm)	845x597x582

### 3. ПРЕГЛЕД НА МАШИНАТА



#### 3.1 Общ изглед

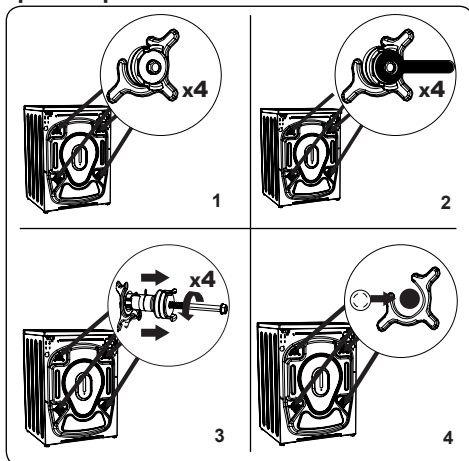
1. Програматор
2. Електронен дисплей
3. Горна тава
4. Чекмедже за препарат
5. Барабан
6. Капак на филтъра на помпата
7. Захранващ кабел
8. Маркуч за източване
9. Транспортни винтове

10. Регулируеми крачета

11. Пластмасов държач за маркуча за източване: (Не премахвайте държача; работата на машината няма да бъде засегната от това.)

### 4. МОНТАЖ

#### 4.1 Отстраняване на транспортните болтове



1. Преди да започнете работа с машината, отстранете 4-те транспортни болта и гумените разделители от задната ѝ страна. Ако болтовете не бъдат отстранени, те може да причинят силни вибрации, шум и повреда на машината и да направят гаранцията невалидна.
2. Разхлабете транспортните болтове, като ги завъртите обратно на часовниковата стрелка с подходящ гаечен ключ.
3. Отстранете транспортните болтове с издърпване на право.
4. Поставете пластмасовите капачки, доставени в плика с принадлежности, в отворите, оставени след отстраняване на транспортните болтове. Транспортните болтове трябва да се съхранят за бъдеща употреба.

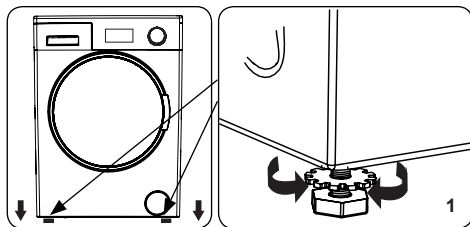
#### **ЗАБЕЛЕЖКА:**

Отстранете транспортните болтове, преди да използвате машината за пръв път. Повредите вследствие на работа с машината с неотстранени транспортни

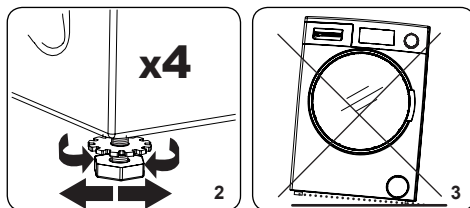


болтове са извън обхвата на гаранцията.

#### 4.2 Регулиране на крачетата / Регулиране на регулируемите стойки

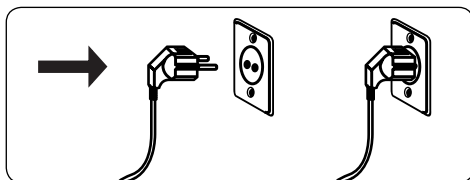


1. Не монтирайте машината на повърхност (като килим), която ще попречи на вентилирането в основата.
- За да се осигури тиха работа на машината без вибрации, я монтирайте на твърда повърхност.
- Можете да нивелирате машината с регулируемите крачета
- Разхлабете пластмасовата фиксираща гайка.



2. За да увеличите височината на машината, завъртете крачетата по часовниковата стрелка. За да намалите височината на машината, завъртете крачетата обратно на часовниковата стрелка.
- След нивелиране на машината затегнете фиксиращите гайки, като ги завъртите по часовниковата стрелка.
3. Никога не поставяйте картон, дърво или други подобни материали под машината, за да я нивелирате.
- При почистване на пода, на който е разположена машината, внимавайте да не нарушите нивелирането ѝ.

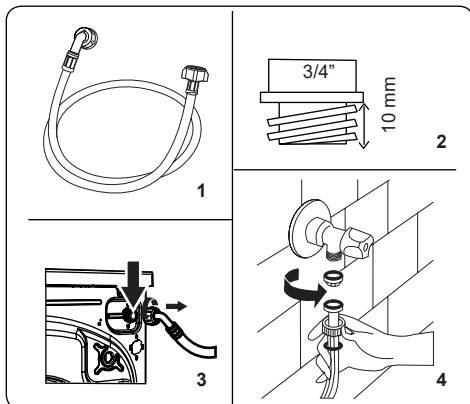
#### 4.3 Електрическо свързване



- Вашата перална машина работи с електрозахранване от 220-240V, 50 .
- Захранващият кабел на пералната машина е снабден със заземителен щепсел. Този щепсел винаги трябва да се поставя в заземен контакт 10 ампера.
- Ако нямате подходящ контакт и предпазител, които отговарят на това изискване, се уверете, че работата се извършва от квалифициран електротехник.
- Ние не поемаме отговорност за повреди, възникнали вследствие на употреба на незаземено оборудване.

**ОЗАБЕЛЕЖКА:** Работата с машината при ниско напрежение води до намаляване на жизнения ѝ цикъл и ограничаване на ефективността.

#### 4.4 Свързване на входния маркуч за вода



1. Машината може да е или с една входна връзка за вода (студена), или с две входни връзки за вода (гореща и студена) в зависимост от спецификациите на машината. Маркучът с бяла капачка трябва да се свърже към входа за студена

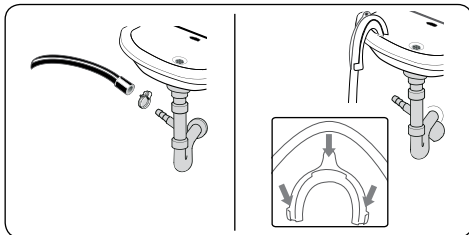
вода, а маркучът с червена капачка – към входа за гореща вода (ако е приложимо).

- За да се предотврати теч на вода от съединенията, в опаковката с маркуча се доставят 1 или 2 гайки (в зависимост от спецификациите на машината). Поставете тези гайки в края/краищата на входния маркуч за вода, който се свързва към водоснабдяването.
- 2. Свържете новия входен маркуч за вода към кран с резба  $\frac{3}{4}$  ".
- Свържете края с бяла капачка на входния маркуч за вода към белия входен клапан за вода на задната страна на машината, а края с червена капачка на маркуча – към червения входен клапан за вода (ако е приложимо).
- Затегнете връзките на ръка. Ако имате някакви съмнения, се консултирайте с квалифициран водопроводчик.
- Воден поток с налягане 0,1 - 1 Мра позволява на машината да работи по-ефективно (налягане от 0,1 Мра означава, че през напълно отворен кран протичат повече от 8 литра вода в минута).
- 3. След като установите всички връзки, внимателно включете водоснабдяването и проверете за течове.
- 4. Уверете се, че новите входни маркучи за вода не са притиснати, огънати, усукани, сгънати или смачкани.
- Ако машината има входна връзка за гореща вода, температурата на доставяната вода не трябва да е по-

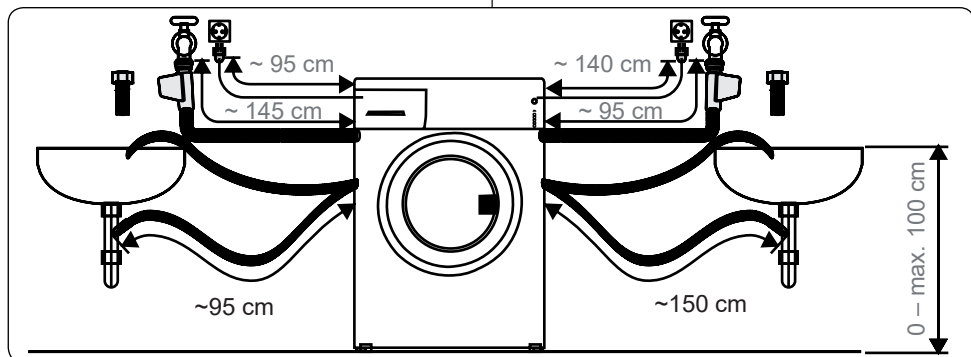
висока от 70°C.

**ОЗАБЕЛЕЖКА:** Пералната машина трябва да се свърже към водоснабдяването само с доставения нов маркуч за пълнене. Стари маркучи не трябва да се използват повторно.

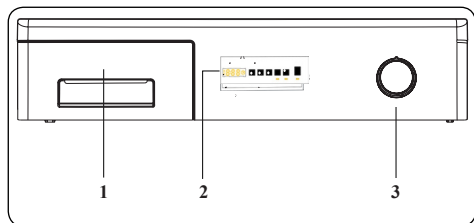
#### 4.5 Връзка за източване на водата



- Свържете маркуча за източване на водата към водна колона или към изходното коляно на домашна мивка с помощта на предоставеното оборудване.
- Никога не опитвайте да удължавате маркуча за източване.
- Не поставяйте маркуча за източване на водата от машината в контейнер, кофа или вана.
- Уверете се, че маркучът за източване на водата не е огънат, притиснат, смачкан или удължен.
- Маркучът за източване на водата трябва да се постави на максимална височина 100 cm от земята.

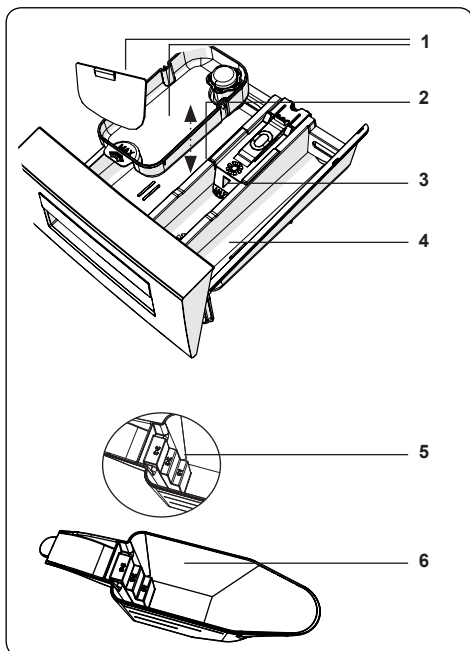
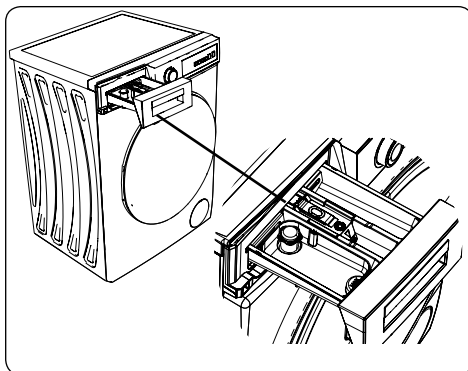


## 5. ОБЩ ПРЕГЛЕД НА КОНТРОЛНИЯ ПАНЕЛ



1. Чекмедже за препарат
2. Електронен дисплей
3. Програматор: Използвайте програматора, за да изберете програма за пране/изсушаване на вашето пране. Завъртете програматора по посока на часовниковата стрелка или обратно на часовниковата стрелка, за да изберете желаната програма. Уверете се, че програматорът сочи точно към избраната програма.

### 5.1 Чекмедже за препарат

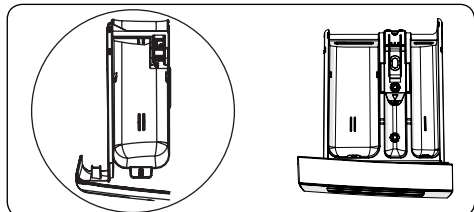


1. Приставки за течен препарат
2. Отделение за препарат за основно пране
3. Отделение за омекотител
4. Отделение за препарат при предпране
5. Нива на прах за пране
6. Лопатка за прах за пране (\*)

(\*) Спецификациите може да се различават в зависимост от закупената машина.

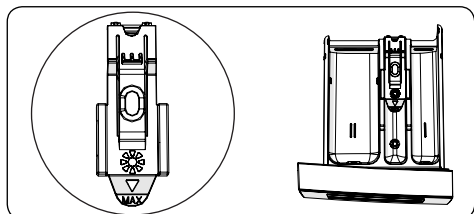
## 5.2 Отделения

### Отделение за препарат за основно пране:



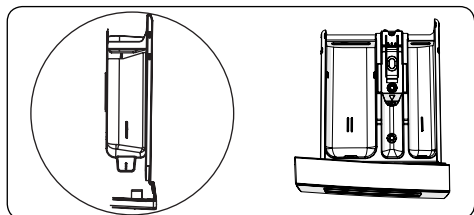
Това отделение е за течен или прахообразен препарат или отстранител на варовик. Във вътрешността на машината ще намерите пластина за нивото на течния препарат. (\*)

### Отделение за омекотител, кола, перилен препарат:



Това отделение е за омекотители или кола. Следвайте инструкциите на опаковката. Ако омекотителите оставят следи след използване, опитайте да ги разредите или използвайте течен омекотител.

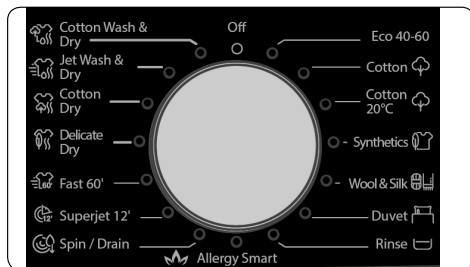
### Отделение за препарат при предпране:



Това отделение трябва да се използва само когато е избрана функция за предпране. Препоръчваме Ви да използвате предпране само за силно замърсено пране.

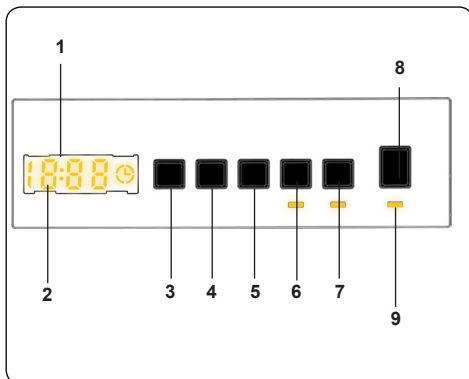
(\*) Спецификациите може да се различават в зависимост от закупената машина.

## 5.3 Програматор



- За да изберете желаната програма, завъртете програматора или по часовниковата стрелка, или обратно на часовниковата стрелка, докато маркерът на програматора сочи към избраната програма.
- Уверете се, че програматорът е поставен точно на желаната програма.

## 5.4 Електронен дисплей



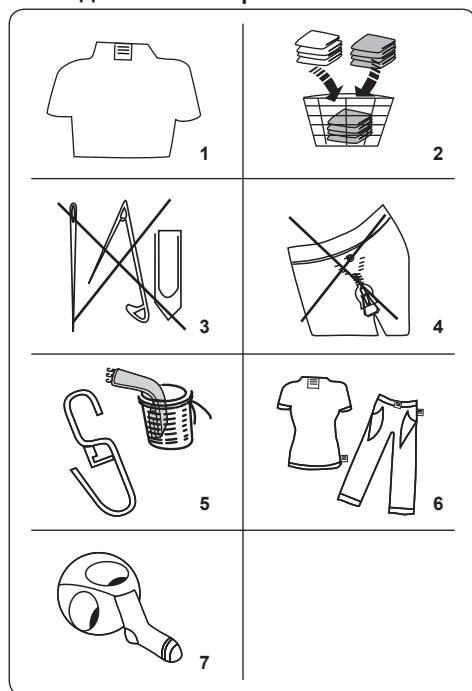
1. Електронен дисплей
2. Цифров дисплей
3. Бутон за настройка на температурата на водата
4. Бутон за регулиране на скоростта на оборотите
5. Допълнителна функция за отложен старт
6. Избор на продължителност на изсушаване
7. Избор на опция за изсушаване
8. Бутон за стартиране/пауза
9. Светлина на бутона за стартиране/

пауза

Панелът на дисплея показва таймера за отложено пране (ако е зададен), избора на температура, скоростта на центрофугиране, всякакви допълнително избрани функции. Панелът на дисплея показва „End“ (Край), когато избраната програма завърши. Панелът на дисплея показва също, ако в машината е възникнала грешка.

## 6. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПЕРАЛНАТА МАШИНА

### 6.1 Подготовка на прането



1. Следвайте инструкциите, дадени на етикетите на дрехите.
  2. Никога не перете заедно цветни и бели дрехи.
- Разделяйте прането според типа (памук, синтетика, деликатни тъкани, вълна и др.), температурата на пране (студена вода, 30°, 40°, 60°, 90°) и степента на замърсяване (леко замърсени, замърсени, силно замърсени дрехи).

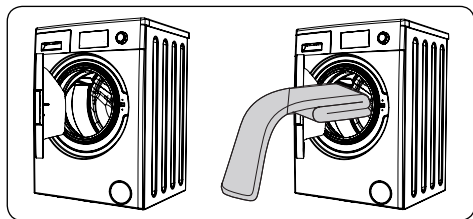
- Тъмните текстили може да съдържат излишно количество багрило и трябва да се изперат отделно няколко пъти.
3. Уверете се, че в прането или в джобовете няма метални материали; ако има, извадете ги.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Повредите, възникнали вследствие на присъствието на чужди материали в прането, не се покриват от гаранцията.

4. Затворете циповете и закопчайте куки и илици.
5. Отстранете металните или пластмасови куки на завесите или ги поставете в мрежа за пране или торба.
6. Обърнете дрехи като долно бельо, трикотаж, тениски и потници.
7. Перете чорапи, носни кърпички и други малки предмети в мрежа за пране.

Може да се избелва	Да не се избелва	Нормално пране
Максимална температура на гладене 150°C	Максимална температура на гладене 200°C	Да не се глади
Подходящо за химическо чистене	Без химическо чистене	Да се суши в хоризонтално положение
Немачкаема дреха	Сушене с простиране	Да не се центрофугира
Позволено е химическо чистене в газово масло, чист спирт и R113	Перхлоретилен R11, R13, петрол	Перхлоретилен R11, R113, газово масло

## 6.2 Поставяне на пране в машината



- Отворете вратата на машината.
- Разпределете прането равномерно в машината.

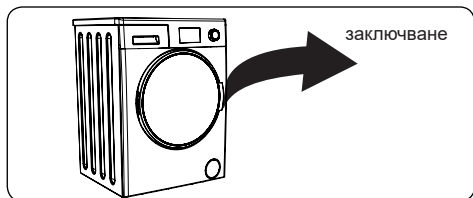
### **ЗАБЕЛЕЖКА:**

Внимавайте да не надвишите максималното натоварване на барабана, тъй като това ще доведе до лошо изпиране и ще причини намачкване. За информация относно капацитета на зареждане вижте таблиците за програмите за пране.

Следващата таблица показва приблизителното тегло на стандартните дрехи за пране:

ТИП НА ПРАНЕТО	ТЕГЛО (gr)
Хавлии	200
Ленени тъкани	500
Хавлии за баня	1200
Покривки за легла	700
Калъфки за възглавници	200
Бельо	100
Покривки за маса	250

- Заредете всяка дреха поотделно.
- Проверете дали не са захванати дрехи между гуменото уплътнение и вратата.
- Леко бутнете вратата, докато се затвори с изщракване.



- Уверете се, че вратата е напълно затворена, защото в противен случай програмата няма да стартира.

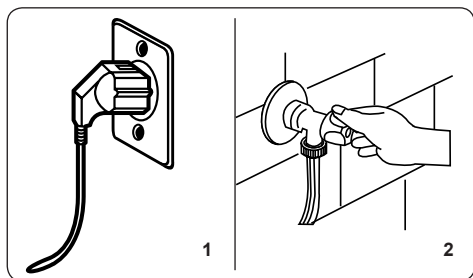
## 6.3 Добавяне на препарат в машината

Количеството на препарата, който трябва да добавите в машината, зависи от следните критерии:

- Ако дрехите са само леко замърсени, не прилагайте предпране. Поставете малко количество препарат (както е посочено от производителя) в отделение II на чекмеджето за препарат.
- Ако дрехите са прекалено замърсени, изберете програма с предпране и поставете  $\frac{1}{4}$  от препарата, който ще се използва, в отделение I на чекмеджето за препарат, а останалото – в отделение II.
- Използвайте препарати за автоматични перални машини. Следвайте инструкциите на производителя за количеството препарат, който да използвате.
- В региони с твърда вода е необходим повече препарат.
- Количеството необходим препарат ще се увеличи за по-голямо количество пране.
- Поставете омекотител в средното отделение на чекмеджето за препарат. Не надхвърляйте МАКСИМАЛНОТО ниво.
- Гъстите омекотители може да причинят запушване на чекмеджето и трябва да се разредят.
- Възможно е да се използва течен препарат във всички програми без предпране. За да направите това, плъзнете пластината за ниво на течен препарат (\*) във водачите в отделение II на чекмеджето за препарат. Използвайте линиите на пластината като насока за пълнене на чекмеджето до необходимото ниво.

(\*) Спецификациите може да се различават в зависимост от закупената машина.

## 6.4 Работа с машината



1. Включете машината в електрозахранването.
2. Включете водоснабдяването.
  - Отворете вратата на машината.
  - Разпределете равномерно прането в машината.
  - Леко бутнете вратата, докато се затвори с изщракване.

## 6.5 Избор на програма

Използвайте таблиците за програми за избор на най-подходящата програма за вашето пране.

## 6.6 Система за разпознаване на половин натоварване

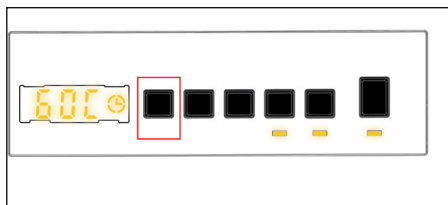
Машината предлага система за разпознаване на половин натоварване. Ако поставите по-малко от половината максимално количество пране в машината, тя автоматично ще зададе функцията с половин натоварване независимо от избраната програма. Това означава, че избраната програма ще завърши за по-кратко време и ще използва по-малко вода и енергия.

(\*) В зависимост от модела

## 6.7 Допълнителни функции

### 1. Избор на температура

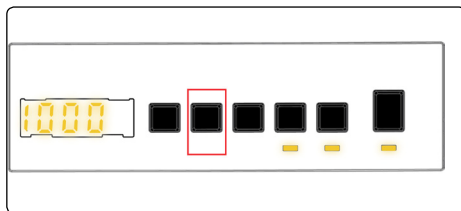
Използвайте бутона за настройка на температурата на водата, за да промените автоматично програмираната температура на водата за пране.



Когато изберете програма, максималната температура за тази програма се избира автоматично. За да регулирате температурата, натиснете бутона за настройка на температурата на водата, докато на цифровия дисплей се покаже желаната температура.

Можете постепенно да намалявате температурата на водата за пране между максималната за избраната програма и пране със студена вода (- - C), като натискате бутона за регулиране на температурата.

### 2. Избор на скорост за центрофугиране

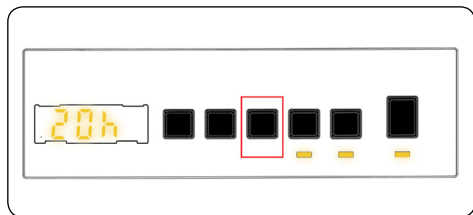


Когато изберете програма, максималната скорост на центрофугиране се избира автоматично.

За да регулирате скоростта на центрофугиране между максималната скорост и опцията за отмяна на центрофугирането (- - -), натиснете бутона за скорост на центрофугиране, докато се покаже желаната скорост.

Ако сте прескочили скоростта на центрофугиране, която искате да зададете, продължавайте да натискате бутона за настройка на скоростта на центрофугиране, докато отново се покаже желаната скорост.

### 3. Таймер за отложен старт



Можете да използвате тази спомагателна функция, за да отложите стартирането на цикъла на пране с от 1 до

23 часа.

За да използвате функцията за отложен старт:

- Натиснете бутона за отложен старт веднъж.
- Показва се „01h“. ☉ ще светне на електронния дисплей.
- Натиснете бутона за отложен старт, докато достигнете времето, след което искате машината да стартира цикъла на пране.
- Ако сте прескочили времето на отлагане, което искате да зададете, можете да продължите да натискате копчето, докато отново достигнете това време.
- За да използвате функцията за отложен старт, трябва да натиснете бутона за стартиране/пауза, за да стартирате машината.
- Ако искате да отмените отложения старт:
  - Ако сте натиснали бутона за стартиране/пауза, за да стартирате машината, просто трябва да натиснете бутона за отложен старт веднъж. ☉ ще изгасне на електронния дисплей.
  - Ако не сте натиснали бутона за стартиране/пауза, натиснете бутона за отложен старт неколккратно, докато ☉ изгасне на електронния дисплей. ☉ ще изгасне на електронния дисплей.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако искате да изберете допълнителна функция, ако LED индикаторът за допълнителната функция не свети, това означава, че тази

функция не се използва в програмата за пране, която сте избрали.

### 4. Избор на време за сушене :



Ако продължите да натискате, ще се покажат опциите за продължителност (0:30, 0:60, 0:90, 120 минути). Можете да изберете желаната продължителност за изсушаване.

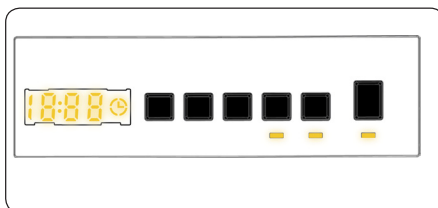
**ОБЕЛЕЖКА:** Ако една от 30' 60' 90' 120' опциите по-горе за продължителност на изсушаване не се покаже, когато натиснете бутона за Време за изсушаване, тази опция не е достъпна за избраната програма.

**Таблица:** Препоръчителни опции за продължителност за изсушаване за тегло натоварване:

Програми за време на изсушаване	
Количество на пране за изсушаване	препоръчително време за изсушаване
1 кг	30 минути
2 кг	60 минути
3,0 кг	90 минути
3,5 кг	120 минути

Ако количеството на пране за изсушаване е над 3,5 кг., ние препоръчваме да изберете Шкаф, Закачалка или Готово за гладене.

### 5. Избор на опция за изсушаване:





Като натиснете опцията за изсушаване, копчето „Опция за изсушаване“, можете да използвате тази функция за изсушаване за Вашето пране, което желаете да изсушите след пране. Ако желаете да активирате тази функция, трябва да натиснете копчето за ниво на изсушаване след програмата, която сте избрали. Нивото на изсушаване има 3 вида изсушаване: „Сухо за прибиране в шкаф“, „Сухо за закачване на закачалка“ и „Готово за гладене“. Ако е избрана опцията за ниво на изсушаване, времето на дисплея ще се актуализира. Времето на дисплея ще се увеличи, когато превключите от готово за гладене към Сухо за прибиране в шкаф. Ако не желаете да използвате функцията за ниво на изсушаване в края на програмата за пране, моля, натиснете и задръжте копчето, докато LED светлината изгасне.

Ако изберете време на изсушаване, преди всичко 30', 60, 90', или 120' ще се покаже на дисплея според избора, след което времето на изсушаване ще се добави към избраната програма и актуализираното време ще се покаже на дисплея.

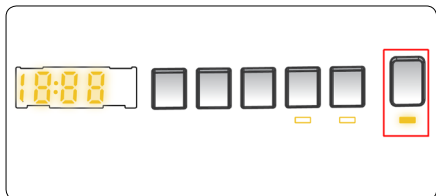
## 6. Избор на опция за изсушаване:

ПРОГРАМА	ИЗБИРАЕМА/ НЕИЗБИРАЕМА	ПРОФИЛ НА ИЗСУШАВАНЕТО	ФАБРИЧНА НАСТРОЙКА	ОПЦИИ ЗА ИЗБОР		
Есо 40-60	S	Изсушаване на памук	-	Опция 1	Опция 2	Опция 3
Памук	S	Изсушаване на памук	-	Опция 1	Опция 2	Опция 3
Памук 20°C	S	Изсушаване на памук	-	Опция 1	Опция 2	-
Синтетика	S	Нежно изсушаване	-	Опция 1	Опция 2	Опция 3
Вълна&Коприна	NS	-	-	-	-	-
Завивки	NS	-	-	-	-	-
Изплавване	S	Изсушаване на памук	-	Опция 1	Опция 2	Опция 3
Без алергии	S	Изсушаване на памук	-	Опция 1	Опция 2	-
Центрофугиране / източване	S	Изсушаване на памук	-	Опция 1	Опция 2	Опция 3
Бързо 12'	S	Изсушаване на памук	-	Опция 1	-	-
Бързо 60'/60°C	S	Изсушаване на памук	-	Опция 1	Опция 2	-
Нежно изсушаване	S	Нежно изсушаване	Опция 2	Опция 1	Опция 2	Опция 3
Изсушаване на памук	S	Изсушаване на памук	Опция 2	Опция 1	Опция 2	Опция 3
Бързо пране и изсушаване	NS	Изсушаване на памук	Опция 1	-	-	-
Пране и изсушаване на памук	S	Изсушаване на памук	Опция 2	Опция 1	Опция 2	Опция 3

S: По избор NS: Няма избрани

Избираеми нива за продължителност на изсушаване				
Есо 40-60	30	60	90	120
Памук	30	60	90	120
Памук 20°C	30	60	90	120
Синтетика	30	60	90	120
Вълна&Коприна	-	-	-	-
Завивки	-	-	-	-
Изплавване	30	60	90	120
Без алергии	30	60	90	120
Центрофугиране / източване	30	60	90	120
Бързо 12'	30	60	90	120
Бързо 60'/60°C	30	60	90	120
Нежно изсушаване	30	60	90	120
Изсушаване на памук	30	60	90	120
Бързо пране и изсушаване	-	-	-	-
Пране и изсушаване на памук	30	60	90	120

## 6.8 Бутон за стартиране/пауза

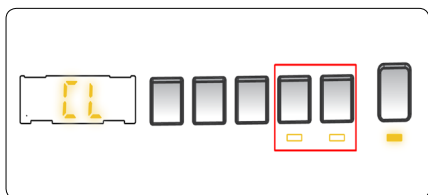


С натискането на бутона за стартиране/пауза можете да стартирате избраната програма или да спрете работеща програма. Ако превключите машината в режим на готовност, светлинният индикатор на бутона за стартиране/пауза ще примигва на електронния дисплей.

## 6.9 Блокировка за деца

Функцията за блокировка за деца Ви позволява да блокирате бутоните, така че избраният цикъл на пране да не може да бъде променен неволно.

За да активирате блокировката за деца, натиснете и задръжте бутон 2 и 3 едновременно за поне 3 секунди. На дисплея ще примигва „CL“ за 2 секунди при активиране на блокировката за деца.



Ако бъде натиснат бутон или избраната програма бъде променена чрез програматора, докато блокировката за деца е активна, символът „CL“ ще примигва на електронния дисплей за 2 секунди.

Ако по време на активна блокировка за деца работи програма, програматорът се завърти на позиция CANCEL (Отказ) и се избере друга програма, избраната преди това програма продължава от мястото на прекъсване.

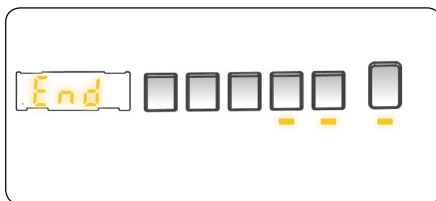
За да активирате блокировката за деца, натиснете и задръжте бутон 2 и 3 едновременно за поне 3 секунди, докато символът „CL“ изчезне от електронния дисплей.

## 6.10 Отмяна на програмата

**За да отмените работеща програма по всяко време:**

1. Завъртете програматора на позиция „STOP“ (Стоп).
2. Машината спира прането и програмата се отменя.
3. Завъртете програматора на която и да е друга програма, за да източите машината.
4. Машината ще извърши необходимите действия по източването и ще отмени програмата.
5. Сега можете да изберете и изпълните нова програма.










## 6.11 Край на програмата








Машината спира автоматично веднага след завършване на избраната програма.

- „END“ (Край) ще примигва на електронния дисплей.
- Можете да отворите вратата на машината и да извадите прането.
- Оставете вратата на машината отворена, за да могат вътрешните части да изсъхнат.
- Превключете програматора на позиция „STOP“ (Стоп).
- Изключете машината от контакта.
- Спрете крана за вода.

## 7. ТАБЛИЦА НА ПРОГРАМИТЕ

Програма	Есо 40-60	Памук	Памук 20°C
Температури на изпиране, които можете да изберете (°C)	40** , 60°	60** , 90° , 80° , 70° , 60° , 40°	20** , (Студено изпиране),
Максимален капацитет за пране/изсушаване (кг)	10.0 / 6.0	10.0 / 6.0	5.0 / 5.0
Скорост на центрофугиране, която можете да изберете (об. / мин.)	"- - -" (Без центрофуга), 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400*	"- - -" (Без центрофуга), 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400*	"- - -" (Без центрофуга), 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400*
Тип на прането / Описания	Топлоустойчив памук и ленен текстил (бельо, чаршафи, покривки за маса и хавлии) (макс. 4.5 кг.)	Памучен и ленен текстил (бельо, чаршафи, покривки, хавлии) (макс. 4.5 кг.)	Малко замърсен памучен и ленен текстил (бельо, покривки, хавлии) (макс. 2,0 кг.)
Допълнителни функции, които можете да изберете	"- -С" (Студено изпиране) (Без центрофуга), 	"- -С" (Студено изпиране) (Без центрофуга), 	"- -С" (Студено изпиране) (Без центрофуга), 
Функции за изсушаване, които можете да изберете**	 	 	 
Продължителност на програмата (мин.)	239	275	103







Програма	Синтетика	Вълна & Коприна	Завивки
Температури на изпиране, които можете да изберете (°C)	40** , 30° , (Студено изпиране)	30** , (Студено изпиране)	40** , 30° , (Студено изпиране)
Максимален капацитет за пране/изсушаване (кг)	3.5 / 3.5	2.5	-
Скорост на центрофугиране, която можете да изберете (об. / мин.)	"- - -" (Без центрофуга), 400, 600, 800, 1000, 1200*	"- - -" (Без центрофуга), 400, 600, 800*	"- - -" (Без центрофуга), 400, 600, 800*
Тип на прането / Описания	Синтетичен и синтетичен смесен текстил. (съдържание на синтетика ризи, блузи, чорапи и т.н.)	Вълнено и смесено вълнено пране с етикет за машинно пране.	За пране на завивки от влакна с етикет за машинно пране (макс. 2,5 кг.)
Допълнителни функции, които можете да изберете	"- -С" (Студено изпиране) (Без центрофуга), 	"- -С" (Студено изпиране), " - - -" (Без центрофуга), 	"- -С" (Студено изпиране) (Без центрофуга), 
Функции за изсушаване, които можете да изберете**	 	-	-
Продължителност на програмата (мин.)	110	43	97










**⚠ ЗАБЕЛЕЖКА:** ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТТА НА ПРОГРАМАТА МОЖЕ ДА СЕ ПРОМЕНИ В ЗАВИСИМОСТ ОТ КОЛИЧЕСТВОТО НА ПРАНЕТО, ЧЕШМЯНАТА ВОДАТА, ОКОЛНАТА ТЕМПЕРАТУРА И ИЗБРАНИТЕ ДОПЪЛНИТЕЛНИ ФУНКЦИИ.








(\*) Програмни фабрични настройки по подразбиране

(\*\*) Когато желаете да изберете повече от една допълнителна функция, допълнителните функции, които желаете да изберете може да не са съвместими помежду си.

Не изсушавайте хавлии, памук и спално бельо, и синтетични и смесени синтетични дрехи заедно. Изберете най-подходящата програма за изсушаване за дрехите.

Програма	Изплакване	Без алергии	Центрофугиране / източване
Температури на изпиране, които можете да изберете (°C)	(Студено изпиране)*	60°*, 50°, 40°, 30° (Студено изпиране)	(Студено изпиране)*
Максимален капацитет за пране/изсушаване (кг)	10.0 / 6.0	5.0 / 5.0	10.0 / 6.0
Скорост на центрофугиране, която можете да изберете (об. / мин.)	"- - -" (Без центрофуга), 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400*	"- - -" (Без центрофуга), 400, 600, 800*	"- - -" (Без центрофуга), 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400*
Тип на прането / Описания	Тази програма можа да се използва за допълнително изплакване след пране.	Бebешки дрехи	Можете да използвате тази програма за всякакъв тип пране, ако искате допълнителни стъпки на центрофугиране след цикъла за пране./ Можете да използвате програмата за източване, за да източите водата, натрупана в машината (добавяне или изваждане на пране). За да активирате програмата за източване, завъртете програматора на програмата за центрофугиране/ източване. След като изберете „отмяна на центрофугиране“ с бутона за допълнителни функции, програмата ще стартира.
Допълнителни функции, които можете да изберете	"- -C" (Студено изпиране), "- - -" (Без центрофуга), 	"- -C" (Студено изпиране), "- - -" (Без центрофуга), 	"- -C" (Студено изпиране), "- - -" (Без центрофуга), 
Функции за изсушаване, които можете да изберете **			
Продължителност на програмата (мин.)	30	201	24

Програма	Бързо 12'	Бързо 60'/60°C	Нежно изсушаване
Температури на изпиране, които можете да изберете (°C)	30*, (Студено изпиране)	60*, 50°, 40°, 30°, (Студено изпиране)	-
Максимален капацитет за пране/ изсушаване (кг)	2.0 / 2.0	5.0 / 5.0	3.5
Скорост на центрофугиране, която можете да изберете (об. / мин.)	"- -" (Без центрофуга), 400, 600, 800*	"- -" (Без центрофуга), 400, 600, 800, 1000, 1200 1400*	-
Тип на прането / Описания	За изпиране на малко замърсен памук, цветни и ленени тъкани за 12 минути. Забележка: Времето на пране е кратко, необходим е по-малко перилен препарат, отколкото при другите програми. Времето за работа на програмата ще се увеличи, ако машината разпознае нестабилно натоварване.	Замърсени, памук, цветни и ленен текстил. (Продължителността на изпиране за товари от 2 кг и по-малко е 30 минути.)	Памучно пране с етикет за машинно изсушаване.
Допълнителни функции, които можете да изберете	"- -C" (Студено изпиране) (Без центрофуга), 	"- -C" (Студено изпиране) (Без центрофуга), 	"- -C" (Студено изпиране), 
Функции за изсушаване, които можете да изберете **	 	 	 
Продължителност на програмата (мин.)	12	60	100

Програма	Изушаване на памук	Бързо пране и изсушаване	Пране и изсушаване на памук
Температури на изпиране, които можете да изберете (°C)	-	30*, (Студено изпиране)	40*, 90°, 80°, 70°, 60°, 50°, 40°, 30°, (Студено изпиране)
Максимален капацитет за пране/ изсушаване (кг)	6.0	0,5 кг (3 ризи) / 0.5	6.0 / 6.0
Скорост на центрофугиране, която можете да изберете (об. / мин.)	-	800*	1400*
Тип на прането / Описания	Памучно пране с етикет за машинно изсушаване.	Памучно, цветно и лен с етикет за машинно изсушаване. Забележка: Машината автоматично определя продължителността на програмата според количеството парне в машината.	Памучен и ленен текстил (бельо, чаршафи, покривки, хавлии (макс. 3,0 кг.)
Допълнителни функции, които можете да изберете	"- -C" (Студено изпиране), 	"- -C" (Студено изпиране), 	"- -C" (Студено изпиране), 
Функции за изсушаване, които можете да изберете **	 	-	 
Продължителност на програмата (мин.)	180	29	540

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТТА НА ПРОГРАМАТА МОЖЕ ДА СЕ ПРОМЕНИ В ЗАВИСИМОСТ ОТ КОЛИЧЕСТВОТО НА ПРАНЕТО, ЧЕШМЯНАТА ВОДАТА, ОКОЛНАТА ТЕМПЕРАТУРА И ИЗБРАНИТЕ ДОПЪЛНИТЕЛНИ ФУНКЦИИ.

(\*) Програмни фабрични настройки по подразбиране

(\*\*) Когато желаете да изберете повече от една допълнителна функция, допълнителните функции, които желаете да изберете може да не са съвместими помежду си.

Не изсушавайте хавлии, памук и спално бельо, и синтетични и смесени синтетични дрехи заедно.  
Изберете най-подходящата програма за изсушаване за дрехите.

Програмата Еко 40-60 може да почисти нормално замърсено памучно пране, за което е обявено, че може да се пере при 40°C или при 60°C, заедно в един и същи цикъл, и че тази програма е използвана за оценка на съвместимостта със законодателството на ЕС относно екодизайна.

Цикълът за пране и сушене може да почисти нормално замърсено памучно пране, за което е обявено, че може да се пере при 40°C или при 60°C, заедно в един и същи цикъл, и да го изсуши по такъв начин, че то да може веднага да бъде прибрано в шкафа, и че тази програма е използвана за оценка на съвместимостта със законодателството на ЕС относно екодизайна.

- За домакински перални-сушилни цикълът за пране и сушене може да почисти нормално замърсено памучно пране, за което е обявено, че може да се пере при 40°C или при 60°C, заедно в един и същи цикъл, и да го изсуши по такъв начин, че то да може веднага да бъде прибрано в шкафа, и че тази програма е използвана за оценка на съвместимостта със законодателството на ЕС относно екодизайна.
- Най-ефективните програми по отношение на консумацията на електроенергия са в общи линии тези, които работят при по-ниски температури и по-продължително.
- Зареждането на домакинската пералня-сушилня до капацитета, указан от производителя за съответните програми, ще допринесе за пестенето на енергия и вода.
- Продължителността на програмата, стойностите на консумацията на електроенергия и на вода може да варират според тежестта и вида на зареждането, избраните допълнителни функции, чешмяната вода и температурата на околната среда.
- Препоръчително е да използвате течен перилен препарат за програмите за пране при ниска температура. Количеството използван перилен препарат може да варира в зависимост от количеството на прането и нивото му на замърсеност. Моля, следвайте препоръките на производителя на перилния препарат относно използваното количество перилен препарат.
- Шумът и остатъчното количество влага се влияят от скоростта на центрофугиране. Колкото по-висока е скоростта на центрофугиране във фазата на центрофугиране, толкова по-силен е шумът и остатъчното количество влага е по-малко.
- Можете да влезете в базата данни на продукта, където се съхранява информация за модела, като сканирате QR кода на енергийния етикет.



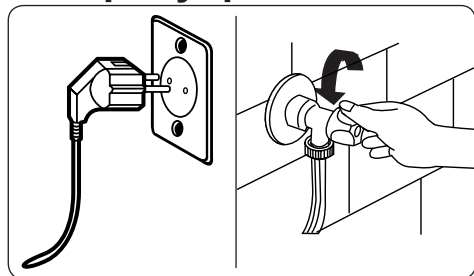
Име на програмата	Номинална вместимост кг	Енергоконсумация kWh/цикъл			Продължителност на програмата Часове: Минути:			Консумация на вода Литри/цикъл			Макс. Температура °C			Остатъчно количество влага % 1400 грт		
		Номинална вместимост	1/2 зареждане	1/4 зареждане	Номинална вместимост	1/2 зареждане	1/4 зареждане	Номинална вместимост	1/2 зареждане	1/4 зареждане	Номинална вместимост	1/2 зареждане	1/4 зареждане	Номинална вместимост	1/2 зареждане	1/4 зареждане
Памук 90	10	2,20			03:21			76			81			53%		
Памук 60	10	1,28			04:35			65			48			53%		
Еко 40-60	10	1,36	0,49	0,32	03:59	03:00	03:00	60	50	40	49	28	23	53%	53%	53%
Синтетика	3,5	0,72			01:50			52			42			53%		
Бързо 60/60°C	5	0,85			01:00			36			58			53%		
Памук 20°C	5	0,22			01:43			46			20			53%		
Пране и сушене	6	4,63	2,46		09:00	05:00		100	66		38	27				

## 7.1 Важна информация

- Използвайте само перилни препарати, омекотители и други добавки, които са подходящи за автоматични перални машини. Натрупало се е твърде голямо количество пяна и системата за автоматично абсорбиране на пяна се е активирала поради употреба на твърде много перилен препарат.
  - Препоръчваме да почиствате периодично пералнята на всеки 2 месеца. За периодичното почистване, моля, използвайте програмата за почистване на барабана. Ако машината Ви няма програма за почистване на барабана, използвайте програмата Памук-90. При необходимост използвайте препарати за отстраняване на котлен камък, произведени специално за перални машини.
  - Никога не отваряйте насилствено вратата, когато пералната машина работи. Можете да отворите вратата на машината 2 минути след завършване на прането. \*
  - Никога не отваряйте насилствено вратата, когато пералната машина работи. Вратата ще се отвори веднага след като цикълът на пране приключи. \*
  - Процедурите по монтаж и поправка трябва винаги да се извършват от оторизиран сервизен агент, за да се избегнат възможни рискове. Производителят не носи отговорност за повреди, които биха могли да възникнат от процедури, извършени от неоторизирани лица.
- (\*) Спецификациите може да се различават в зависимост от закупената машина.

## 8. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

### 8.1 Предупреждение



Спрете електрозахранването и извадете щепсела от контакта, преди да извършвате техническа поддръжка и почистване на машината.

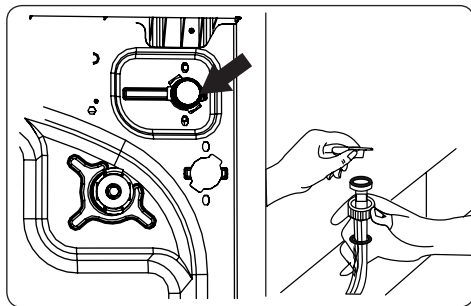
Спрете подаването на вода преди поддръжка и почистване на машината.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Не използвайте разредители, абразивни почистващи средства, препарати за стъкла или универсални почистващи препарати за почистване на пералната машина. Те може да повредят пластмасовите повърхности и други компоненти с

## ХИМИКАЛИТЕ, КОИТО СЪДЪРЖАТ.

### 8.2 Филтри на входа за вода

Филтрите на входа за вода предотвратяват навлизането на замърсявания и чужди материали в машината. Препоръчваме да почиствате тези филтри, когато машината не може да получи достатъчно вода, въпреки че водоподаването е включено и кранът е отворен. Препоръчваме да почиствате филтрите на входа за вода на всеки 2 месеца.

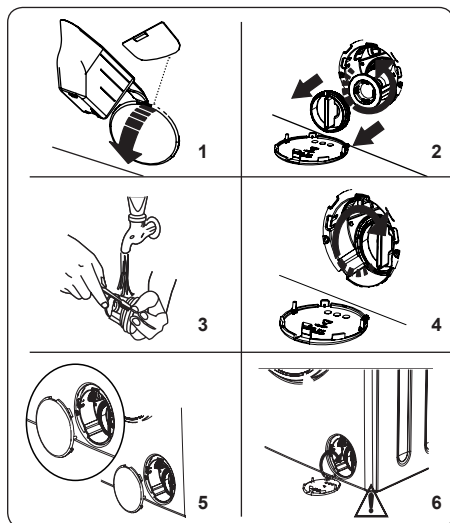


- Развийте входния(те) маркуч(и) за вода от пералната машина.
- За да отстраните филтъра на входа за вода от клапана на входа за вода, използвайте клещи с дълги щипци, за да издърпате внимателно пластмасовата преграда във филтъра.
- Втори филтър на входа за вода е разположен в края за крана на входния маркуч за вода. За да отстраните втория филтър на входа за вода, използвайте клещи с дълги щипци, за да издърпате внимателно пластмасовата преграда във филтъра.
- Почистете филтъра изцяло с мека четка, измийте го със сапунена вода и го изплакнете добре. Поставете обратно филтъра, като го натиснете на мястото му.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Филтрите при клапана на входа за вода може да се запушат поради качеството на водата или липса на задължителна поддръжка, и може да се счупят. Това може да доведе до теч на вода. Подобни повреди

са извън обхвата на гаранцията.

### 8.3 Филтър на помпата



Филтърната система на помпата в пералната машина удължава живота на помпата, като предотвратява навлизането на власинки в машината. Препоръчваме да почиствате филтъра на помпата на всеки 2 месеца.

Филтърът на помпата е разположен под капака в предния долен десен ъгъл.

За да почистите филтъра на помпата:

1. Можете да използвате лопатката за прах за пране (\*), доставена с машината, или пластината за течен препарат, за да отворите капака на помпата.
2. Поставете края на лопатката за прах или пластината за течен препарат в отвора на капака и внимателно натиснете назад. Капакът ще се отвори.
- Преди да отворите капака на филтъра, поставете контейнер под капака на филтъра, за да съберете водата, останала в машината.
- Разхлабете филтъра, като го завъртите обратно на часовниковата стрелка и го извадите с издърпване. Изчакайте водата да се източи.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** В

зависимост от количеството вода в машината може да е необходимо да изпразните контейнера за събиране на вода няколко пъти.

3. Отстранете чуждите материали от филтъра с мека четка.
4. След почистване поставете обратно филтъра, като го вкарате и завъртите по часовниковата стрелка.
5. При затваряне на капака на помпата се уверете, че монтажните части от вътрешната страна на капка съвпадат с отворите в предния панел.
6. Затворете капака на филтъра.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Водата в помпата може да е гореща, изчакайте докато се охлади, преди да извършвате почистване или поддръжка.

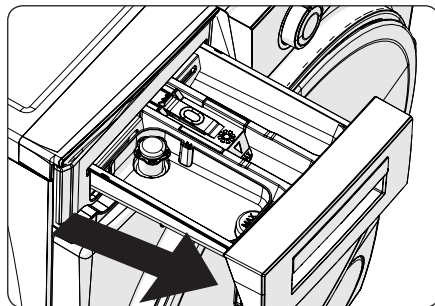
(\* ) Спецификациите може да се различават в зависимост от закупената машина.

### 8.4 Чекмедже за препарат

Използването на препарат може да причини натрупване на остатъци в чекмеджето за препарат с течение на времето. Препоръчваме да изваждате чекмеджето на всеки 2 месеца, за да почистите натрупаните остатъци.

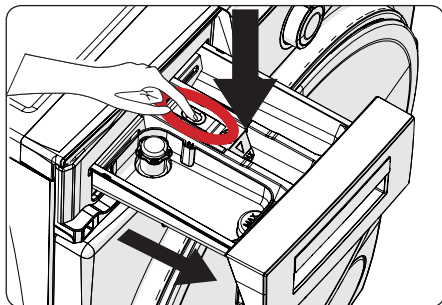
За да извадите чекмеджето за препарати:

- Издърпайте чекмеджето напред, докато е напълно издадено.

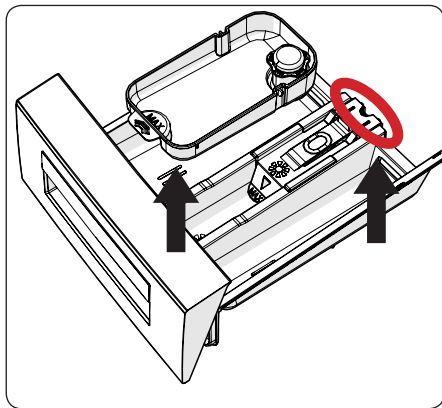


- Натиснете региона, показан вътре

в чекмеджето за препарат, което сте издърпали изцяло назад, и продължете да дърпате, докато извадите чекмеджето за препарат от мястото му



- Извадете чекмеджето за препарат и отстранете стопера за изплакване. Почистете щателно, за да отстраните всички остатъци от омекотител. Поставете обратно стопера за изплакване след почистване и проверете дали е правилно прилегал.



- Изплакнете с четка и обилно количество вода.
- Съберете остатъците в отвора на чекмеджето за препарат, за да не паднат в машината.
- Подсушете чекмеджето за препарат с хавлиена кърпа или суха кърпа и го поставете обратно

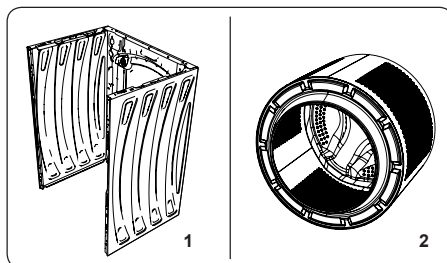
**!** Не мийте чекмеджето в съдомиялна машина.

**Апарат за течни препарати(\*)**

За почистване и поддръжка на апарата за ниво на течен препарат извадете апарата от мястото му, както е показано на илюстрацията по-долу и почистете изцяло остатъците от препарат. Поставете апарата обратно. Уверете се, че в сифона не са останали остатъци.

(\*) Спецификациите може да се различават в зависимост от закупената машина.

## 9. Корпус / Барабан



### 1. Корпус

Използвайте меко неабразивно почистващо средство или сапун и вода за почистване на външния корпус. Избършете с мека кърпа.

### 2. Барабан

Не оставяйте в машината метални предмети, като игли, кламери, монети и др. Тези предмети водят до формиране на ръжда по барабана. За да почистите петната от ръжда, използвайте нехлорен почистващ препарат и следвайте инструкциите на производителя му. Никога не използвайте тел или други подобни твърди предмети за почистване на петна от ръжда.

## 10. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Ремонтът на машината трябва да се извършва от упълномощена сервисна компания. Ако машината се нуждае от ремонт или не можете да разрешите проблем с предоставената по-долу информация, трябва:

- Да изключите машината от електрозахранването.
- Да изключите водоснабдяването.

НЕИЗПРАВНОСТ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ
Машината не стартира.	Машината не е включена в контакта.	Включете машината.
	Предпазителите са повредени.	Сменете предпазителите.
	Няма електрозахранване.	Проверете дали има ток.
	Не е натиснат бутон за стартиране/пауза.	Натиснете бутон за стартиране/пауза.
	Позиция „Стоп“ на програматора.	Завъртете програматора на желаната позиция.
	Вратата на машината не е напълно затворена.	Затворете вратата на машината.
Машината не налива вода.	Водата е спряна от крана.	Пуснете крана.
	Възможно усукване на маркуча за вода.	Проверете маркуча за подаване на вода и отстранете усукването.
	Задръстване на маркуча за вода.	Почистете филтрите на маркуча за вода. (*)
	Задръстен входен филтър.	Почистете входните филтри. (*)
	Вратата на машината не е напълно затворена.	Затворете вратата на машината.
Машината не източва водата.	Запушен или усукан маркуч за източване.	Проверете маркуча за източване и го почистете или отстранете усукването.
	Задръстен филтър на помпата.	Почистете филтъра на помпата. (*)
	Прането е поставено твърде сбито в барабана.	Разпределете равномерно прането в машината.
Машината вибрира.	Крачетата не са били регулирани.	Регулирайте крачетата. (**)
	Транспортните болтове, поставени за транспортиране, не са били отстранени.	Отстранете транспортните болтове от машината. (**)
	Малко количество пране в барабана.	Това не води до блокиране на работата на машината.
	Машината е претоварена с пране или прането е разпределено неравномерно.	Не претоварвайте барабана. Разпределете прането равномерно в барабана.
	Машината е поставена върху твърда повърхност.	Не поставяйте пералната машина на твърда повърхност.
В чекмеджето за препарат се формира твърде много пяна.	Използвано е твърде голямо количество препарат.	Натиснете бутон за стартиране/пауза. За да спрете пяната, разредете една лъжица омекопител в 1/2 литър вода и го изсипете в чекмеджето за препарат. Натиснете бутон за стартиране/пауза след 5-10 минути.
	Използване на погрешен препарат.	Използвайте само препарати за автоматични перални машини.

НЕИЗПРАВНОСТ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ
Незадоволителен резултат при пране.	Прането е прекалено замърсено за избраната програма.	Използвайте информацията в таблиците за програми за избор на най-подходящата програма.
	Използвано е недостатъчно количество препарат.	Използвайте количеството препарат, посочено на опаковката.
	В машината има прекалено много пране.	Проверете дали максималният капацитет за избраната програма не е бил надвишен.
Незадоволителен резултат при пране.	Твърда вода.	Увеличете количеството препарат, като спазвате инструкциите на производителя.
	Прането е поставено твърде сбито в барабана.	Проверете дали прането е добре разпределено.
Водата се източва непосредствено след постъпване в машината.	Крайт на маркуча за вода е твърде ниско за позицията на машината.	Проверете дали маркучът за източване е на подходяща височина. (**)
По време на прането в барабана няма вода.	Няма неизправност. В барабана няма вода.	.....
По прането има остатъци от препарат.	Неразтворимите частици на някои препарати може да се появят по прането като бели петна.	Изпълнете допълнително изплакване или почистете прането с четка, след като изсъхне.
По прането остават сиви петна.	Това е необработено масло, крем или мазило по прането.	Използвайте количеството препарат, посочено на опаковката, за следващото пране.
Цикълът на центрофугиране не се извършва или се извършва по-късно от очакваното.	Няма неизправност. Активирана е системата за управление на небалансирано натоварване.	Системата за управление на небалансирано натоварване ще опита да разпредели прането равномерно. Цикълът на центрофугиране ще започне след разпределяне на прането. Заредете барабана равномерно за следващото пране.

(\*) Вижте главата относно поддръжката и почистването на машината.

(\*\*) Вижте главата за монтаж на машината.

## 11. АВТОМАТИЧНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА НЕИЗПРАВНОСТИ И КАКВО ТРЯБВА ДА НАПРАВИТЕ

Пералната машина е снабдена с вградена система за откриване на неизправности, сигнализираща с комбинация от примигващи светлини на програми. Най-често срещаните кодове за неизправности са показани по-долу.

КОД ЗА НЕИЗПРАВНОСТ	ВЪЗМОЖНА НЕИЗПРАВНОСТ	КАКВО ТРЯБВА ДА НАПРАВИТЕ
E01	Вратата на машината не е затворена правилно.	Затворете вратата правилно, докато чуе изщракване. Ако машината продължава да показва неизправност, я изключете и извадете щепсела от контакта. Свържете се с най-близкия упълномощен сервизен представител незабавно.
E02	Налягането на водата или нивото на водата в машината може да е ниско.	Проверете дали кранът е напълно отворен. Възможно е прекъсване на водоподаването. Ако проблемът не бъде отстранен, машината ще спре автоматично. Изключете машината от контакта, спрете крана и се обърнете към най-близкия упълномощен сервизен представител.
E03	Неизправна помпа или запушен филтър на помпата, или неизправност в електрическото свързване на помпата.	Почистете филтъра на помпата. Ако проблемът не бъде отстранен, се обърнете към най-близкия упълномощен сервизен представител. (*)
E04	В машината има твърде много вода.	Машината ще източи водата сама. След като водата се източи, изключете машината от бутона и от контакта. Затворете крана и се обърнете към най-близкия упълномощен сервизен представител.

(\*) Вижте главата относно поддръжката и почистването на машината.









[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)





# Service & Support

Visit Our Website  
[sharphomeappliances.com](http://sharphomeappliances.com)

52348135

**SHARP**

Be Original.